

Table de Matières

Susanne Gehrmann/Dotsé Yigbe : Remerciements	1
János Riesz (Professeur émérite de l'Université de Bayreuth) : Introduction	3

I Intermédialités de l'oral au digital

Akila Ahouli (Université de Lomé) :

Littérature orale et médias. Analyse de quelques formes d'intermédialité impliquant les contes populaires togolais	17
---	----

Kangni Alemdjrodo (Université de Lomé) :

Intermédialité et poétique de la mémoire : étude de deux performances de Sokey Edoth, plasticien togolais	39
--	----

Adzovi Adjogah (Humboldt-Universität zu Berlin) :

Le phénomène Adjaho ou le gospel dans le nouveau contexte médiatique au Togo	51
---	----

Yao Esebio Abalo (Universität Bayreuth) :

À la croisée des médias. Quand le hip hop parle le langage informatique	69
--	----

II Écritures intermédiatiques

Susanne Gehrmann (Humboldt-Universität zu Berlin) :

Au-delà du Jazz. L'intermédialité dans l'écriture de Kangni Alem	85
---	----

Koffi Anyinefa (Haverford College) :

<i>Îcône urbaine</i> . L'esthétique 'populaire' de Lauren Ekué	103
--	-----

Thorsten Schüller (Johannes Gutenberg-Universität Mainz) :	
Un Tiers Espace poétique. L'écriture intermédiatique dans les romans de Kossi Efoui.....	121
Gbandé Daré (Université de Lomé) :	
La fusion du récit littéraire avec l'art, la presse et la correspondance administrative. <i>Der Blues in mir</i> d'EL Loko	135

III L'art de Sénouvo Agbota Zinsou et les médias

Alain Ricard (LAM/CNRS/Université de Bordeaux) :	
L'exilé et l'espérance : entre arts, langues et religions... Lire Zinsou avec Soyinka	161
Dotsé Yigbe (Université de Lomé) :	
Sénouvo Agbota Zinsou, <i>Le Baiser de la sirène</i> , la saga des médias ou ... la mythomédialité	181
Sénouvo Agbota Zinsou (Universität Bayreuth) :	
Le corps comme espace théâtral	199

IV Interviews : Créateurs et médiatrices culturels

Gbandé Daré : « S'il y a une philosophie dans Yévi, c'est cette capacité de tisser ses histoires sur les histoires, dans les histoires, de façon à être toujours présent ». Interview avec Sénouvo Agbota Zinsou, écrivain et metteur en scène, réalisée le 5 juin 2014 dans son bureau à Bayreuth	227
Gbandé Daré : « Le projet de l'alphabet cosmique est un rêve, moi je suis un grand rêveur. Quand tout le monde parlera la même langue, alors on ne demandera plus de visa ». Interview avec l'artiste plasticien, peintre et écrivain EL Loko, réalisée le 17 juin 2014 à son domicile à Cologne.....	245

Susanne Gehrmann/Dotsé Yigbe : « Au fond de moi, je suis un écrivain américain qui s’ignore ». Interview avec Kangni Alem réalisée le 8 août 2014 au centre culturel Aréma-Filbleu à Lomé-Adidogome	257
Susanne Gehrmann : « On a prédit la mort de tellement de choses dès qu’un nouveau média sort... pour le moment nous ne nous sentons nullement menacées ». Interview avec Christiane Tchotcho Ékué, directrice, et Yasmîn Issaka-Coubageat, responsable éditoriale de la maison d’édition <i>Graines de Pensées</i> le 12 août 2014, dans les locaux des éditions, boulevard du 13 janvier à Lomé.....	277
Joël Glasman (Humboldt-Universität zu Berlin) : Postface. Intermédialité et régimes d’énonciation en Afrique contemporaine	287
Les contributeurs et contributrices	297